

# GASTEC Instrucciones para No. 163L el Tubo detector de óxido de etileno

## PARA REALIZAR UNA OPERACIÓN SEGURA:

Lea cuidadosamente este manual y el manual de instrucciones de su Bomba de muestreo de gases Gastec.

### ⚠️ ADVERTENCIA:

1. En una bomba Gastec utilice solamente tubos detectores Gastec.
2. No intercambie ni utilice piezas o componentes que no sean Gastec en el sistema de tubo detector y bomba Gastec.
3. La utilización de piezas o componentes que no sean Gastec en el sistema de tubo detector y bomba Gastec, o la utilización de un tubo detector que no sea Gastec con una bomba Gastec, o la utilización de un tubo detector Gastec con una bomba que no sea Gastec podría dañar su sistema de tubo detector y bomba, o causar lesiones serias o la muerte del usuario. Esto anularía también todas las autorizaciones de utilización, y las garantías relacionadas con el rendimiento y la precisión de los datos.

### ⚠️ PRECAUCIÓN: Si no observa las precauciones siguientes puede sufrir lesiones o dañar el producto.

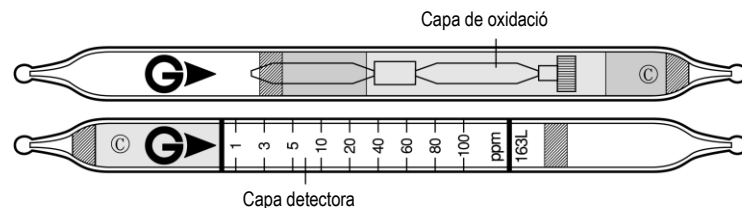
1. Cuando rompa los extremos del tubo, mantenga éste alejado de los ojos.
2. No toque los tubos de vidrio rotos, las piezas rotas, ni el reactivo con las manos desnudas.
3. El tiempo de muestreo representa el tiempo necesario para succionar el aire de muestra a través del tubo. El tubo deberá colocarse en el área de muestreo deseada durante todo el tiempo de muestreo o hasta que el indicador de finalización de flujo señale el fin del muestreo.

### ⚠️ NOTAS: Para mantener el rendimiento y la fiabilidad de los resultados de la prueba, tenga en cuenta lo siguiente.

1. Utilice la Bomba de muestreo de gas Gastec junto con los Tubos detectores de gas Gastec solamente para los fines especificados en el manual de instrucciones del tubo detector.
2. Utilice este tubo dentro del margen de temperaturas de 0 - 40°C (32 - 104°F).
3. Utilice este tubo dentro del margen de humedad relativa del 0 - 90%.
4. Este tubo puede recibir interferencias de los gases coexistentes. Consulte la tabla "INTERFERENCIAS" de abajo.
5. El tiempo antes de caducar y las condiciones de almacenamiento del tubo están marcados en la etiqueta de la caja del tubo.

**APLICACIÓN DEL TUBO:** Utilice este tubo para detectar óxido de etileno en el aire o en áreas industriales y para determinar la condición atmosférica ambiental.

**ESPECIFICACIONES:** (Debido al cometido de mejora continua de Gastec, las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.)



Margen de medición	0,4 - 1 ppm	1 - 100 ppm	100 - 350 ppm
Número de emboladas de bomba	4	2	1
Factor de corrección para emboladas	0,4	1	3,5
Tiempo de muestreo	3 minutos por embolada de bomba		
Límite de detección	0,1 ppm (n = 4)		
Gradación de color	Amarillo → Marrón rojizo		
Principio de reacción	$C_2H_4O \rightarrow 2HCHO$ $3HCHO + (NH_2OH)_3H_3PO_4 \rightarrow H_3PO_4$ $H_3PO_4 + Base \rightarrow Fosfato$		

**Coefficiente de variación: 15% (para 1 a 20 ppm) 10% (para 20 a 100 ppm)**  
**\*\* Tiempo antes de caducar: Consulte la fecha de validez impresa en la caja del tubo.**  
**\*\* Guarde los tubos a 10°C (50°F) o menos en un refrigerador.**

## CORRECCIÓN PARA TEMPERATURA, HUMEDAD, Y PRESIÓN:

**Temperatura:** Corrija para temperatura con la tabla siguiente.


Temperatura °C (°F)	0 (32)	5 (41)	10 (50)	15 (59)	20 (68)	25 (77)	30 (86)	35 (95)	40 (104)
Factor de corrección	2,8	2,1	1,6	1,35	1,0	0,85	0,75	0,65	0,5

**Humedad:** No se requiere corrección.

**Presión:** Para corregir la presión, utilice la fórmula siguiente:

$$\frac{\text{Lectura del tubo (ppm)} \times 1013 \text{ (hPa)}}{\text{Presión atmosférica (hPa)}}$$

## PROCEDIMIENTO DE MEDICIÓN:

1. Para comprobar si hay fugas en la bomba, inserte un tubo detector sellado nuevo en la bomba. Siga las instrucciones ofrecidas en el manual de operación de la bomba.
2. Rompa las puntas del tubo primario y del tubo analizador nuevos utilizando el quebrador de puntas de tubos de la bomba.
3. Conecte los extremos marcados con © con tubería de caucho después de romper las puntas de cada extremo.
4. Inserte el tubo analizador con seguridad en la toma de entrada de la bomba con la flecha (  ) del tubo apuntando hacia la bomba.
5. Confirme que la empuñadura de la bomba esté completamente empujada hacia adentro (y que, por lo tanto, no pueda verse el eje).
6. Tire de la empuñadura completamente hacia fuera hasta que se bloquee en una embolada de la bomba (100 ml). Espere 3 minutos y confirme la finalización del muestreo. Repita una vez más el procedimiento de muestreo de arriba.
7. Lea el nivel de concentración en el punto de contacto donde el reactivo manchado se une con el reactivo sin manchar.
8. Para mediciones inferiores a 1 ppm, repita el procedimiento de muestreo de arriba dos veces más hasta que la mancha alcance la primera marca de calibración. Para mediciones superiores a 100 ppm, prepare un tubo nuevo y realice una embolada de bomba.
9. Si se necesita corrección, multiplique las lecturas por los factores de corrección de temperatura, emboladas de bomba y presión atmosférica, respectivamente.

**INTERFERENCIAS:**

Sustancia	Interferencia	Gas de interferencia solamente
Aldehídos, Acetonas	+	Decolora a una mancha de color marrón rojizo

Esta tabla de gases de interferencia expresa ante todo la interferencia de cada gas coexistente en el margen de concentración, que es equivalente a la concentración de gas. Por lo tanto, el resultado de la prueba puede mostrar resultados positivos debido a otras sustancias no indicadas en la tabla. Si necesita más información, póngase en contacto con nosotros o con nuestros distribuidores en su territorio.

**APLICACIÓN PARA OTRAS SUSTANCIAS:**

El tubo 163L también podrá utilizarse para otras sustancias, como se describe a continuación:

Sustancia	Factor de corrección	Núm. de emboladas de la bomba	Margen de medición
Epilclorohidrina	1,2	2	1,2 - 120 ppm
Óxido de propileno	1,0	1	1 - 100 ppm

**FACTOR DE CORRECCIÓN:** Los tubos detectores han sido primordialmente diseñados para medir gases específicos. Pero también es posible medir otras sustancias de propiedades químicas similares con la ayuda de un factor o una gráfica de corrección. Por lo tanto, utilice los márgenes de medición con factor/gráfica de corrección a modo de referencia. Para un factor más preciso, póngase en contacto con nuestro distribuidor Gastec.

**PROPIEDADES DE CUIDADO Y PELIGROSAS:**

Valor límite de umbral – Promedio ponderado de tiempo por ACGIH (2014): 1 ppm

**INSTRUCCIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN:**

El reactivo del tubo no emplea sustancias tóxicas. Cuando tenga que tirar los tubos, independientemente de si los ha utilizado o no, siga las normas y regulaciones de la administración local.

**GARANTÍA:**

Si tiene cualquier pregunta relacionada con la detección de gas y la calidad de los tubos, no dude en ponerse en contacto con nuestros representantes Gastec.

Fabricante: Gastec Corporation  
8-8-6 Fukayanaka, Ayase-City, Kanagawa 252-1195, Japón  
<http://www.gastec.co.jp/>  
Teléfono +81-467-79-3910 Fax +81-467-79-3979

IM00163LE3  
Impreso en Japón  
15C/MP